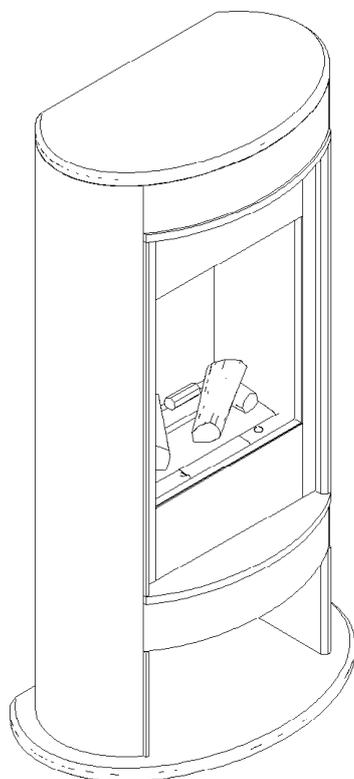
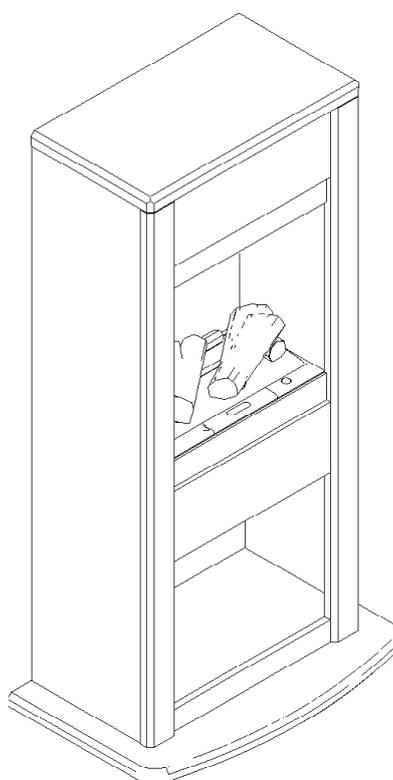


# Dimplex



VERDI



CUBIC

DE

NL

EN

FR

IT

ES

PL

EN : This product is only suitable for well insulated rooms or occasional use. DE : Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Bereiche oder gelegentliche Verwendung geeignet. FR : Ce produit convient uniquement à des endroits bien isolés ou pour un usage occasionnel. IT : Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per uso occasionale. ES : Este producto solo es adecuado para habitaciones bien aisladas o para un uso ocasional. NL : Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde ruimten of voor sporadisch gebruik. PL : Produkt ten jest odpowiedni wyłącznie do dobrze odizolowanych miejsc lub do okazjonalnego użytku. NO : Dette produktet egner seg kun for godt isolerte rom eller sporadisk bruk. RO : Acest produs este adecvat exclusiv spațiilor bine ventilate sau utilizării ocazionale. CZ : Tento výrobek je vhodný pouze do dobře izolovaných prostor nebo k příležitostnému použití. DK : Dette produkt er kun egnet til velisolerede rum eller lejlighedsvis brug. PT : Este produto somente é adequado para espaços bem isolados ou uso ocasional. SE : Denna produkt är endast avsedd för välisolerade utrymmen eller tillfällig användning. FI : Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön. SK : Tento výrobok je vhodný len pre dobre izolované priestory alebo na občasné použitie. SI : Ta izdelek je primeren le za dobro izolirane prostore ali za občasno uporabo. HR : Ovaj proizvod je pogodan samo za dobro izolirane prostore ili povremenu upotrebu. HU : Ez a termék csak jól szigetelt terekhez vagy eseti használatra alkalmas.

Fig. 1

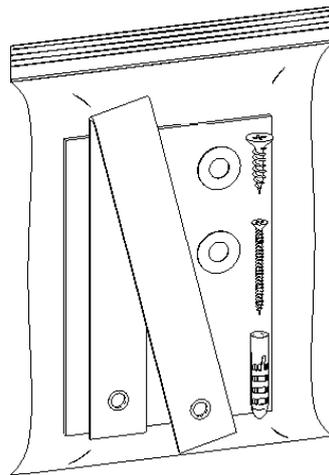


Fig. 2

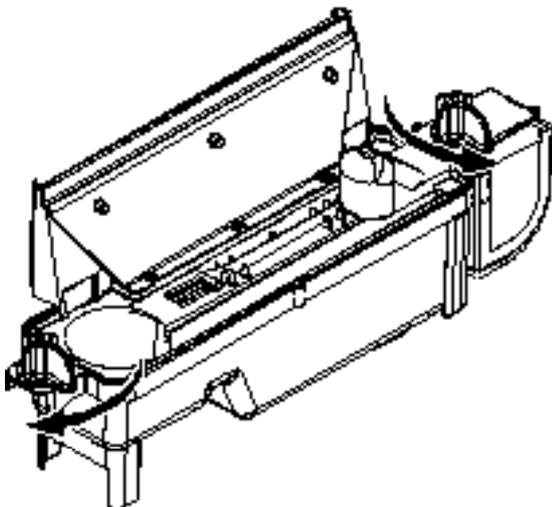
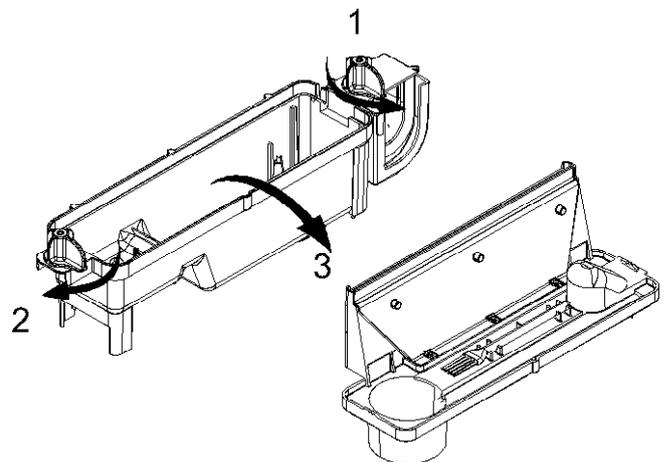


Fig. 3



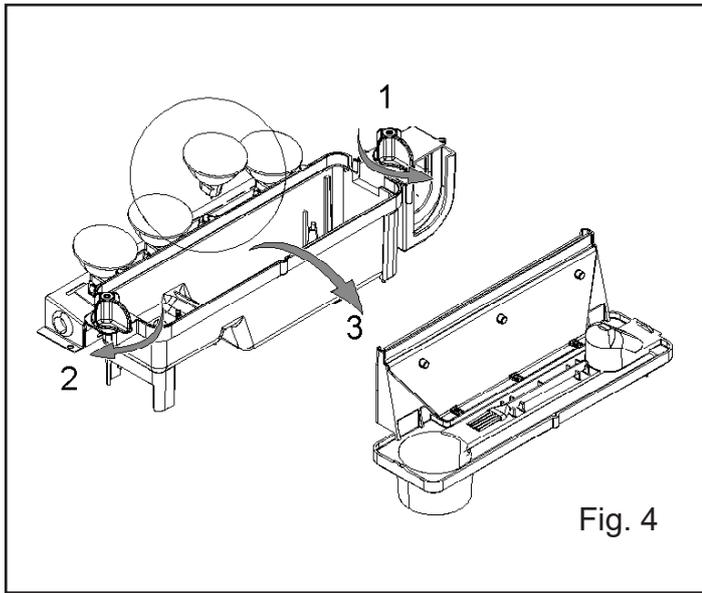


Fig. 4

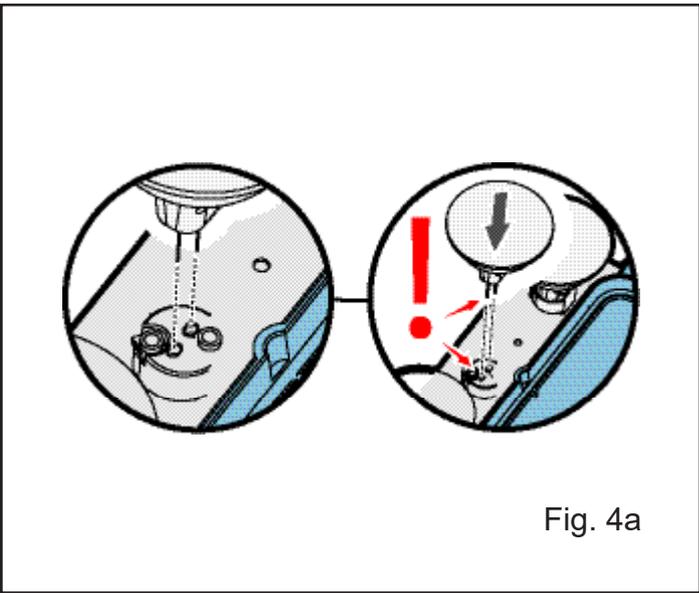


Fig. 4a

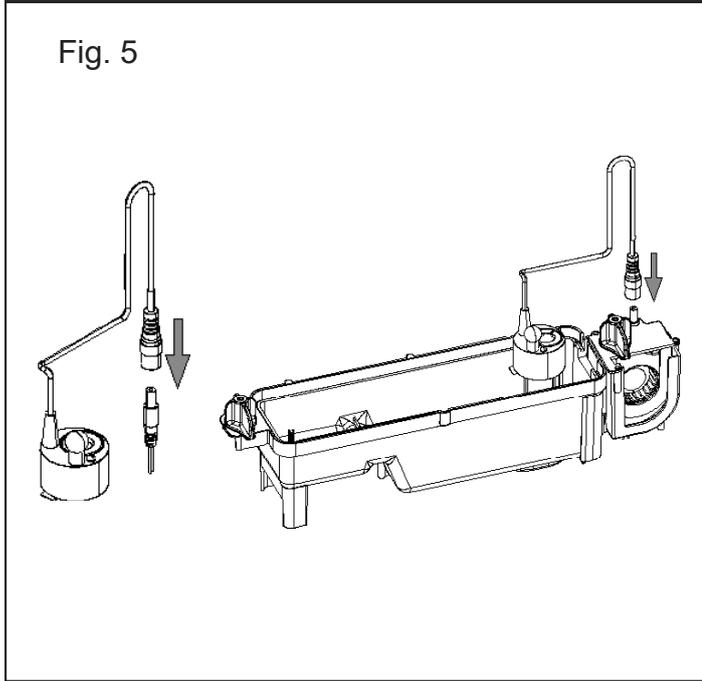


Fig. 5

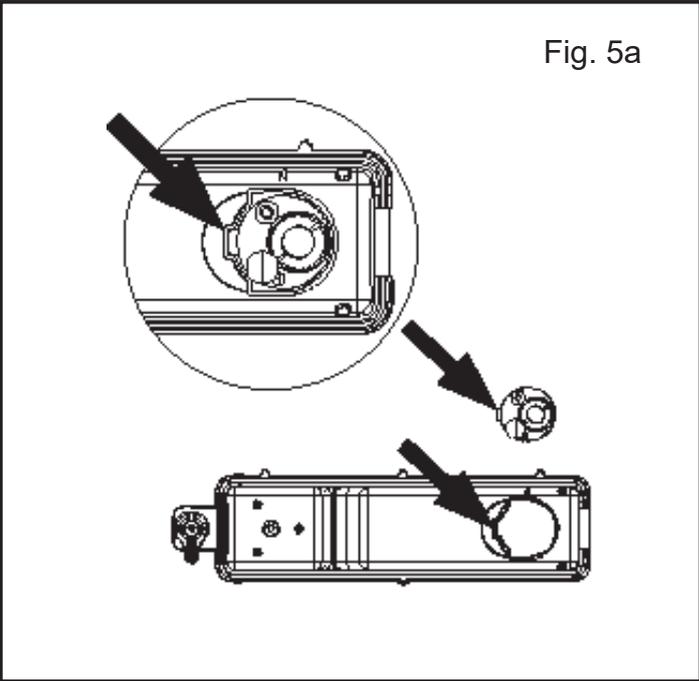


Fig. 5a

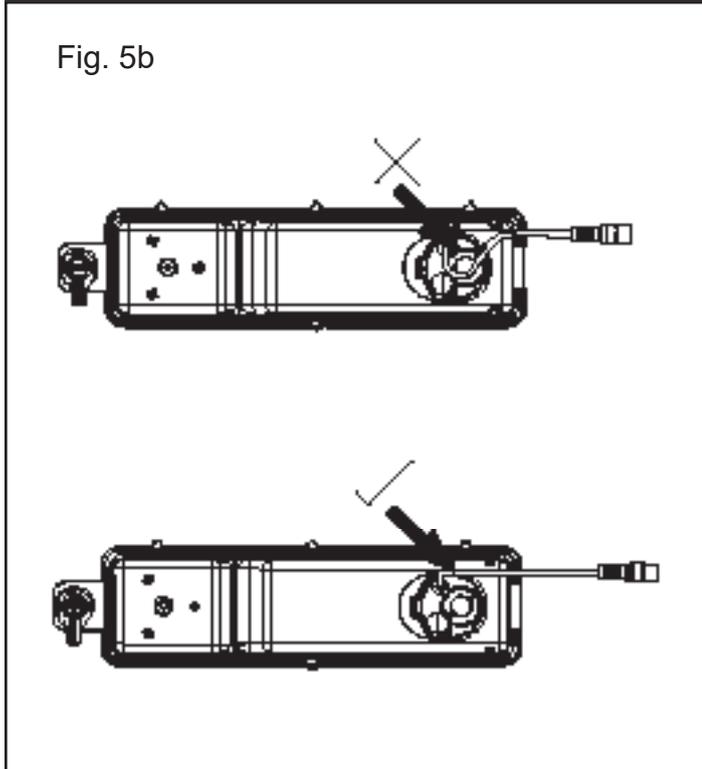


Fig. 5b

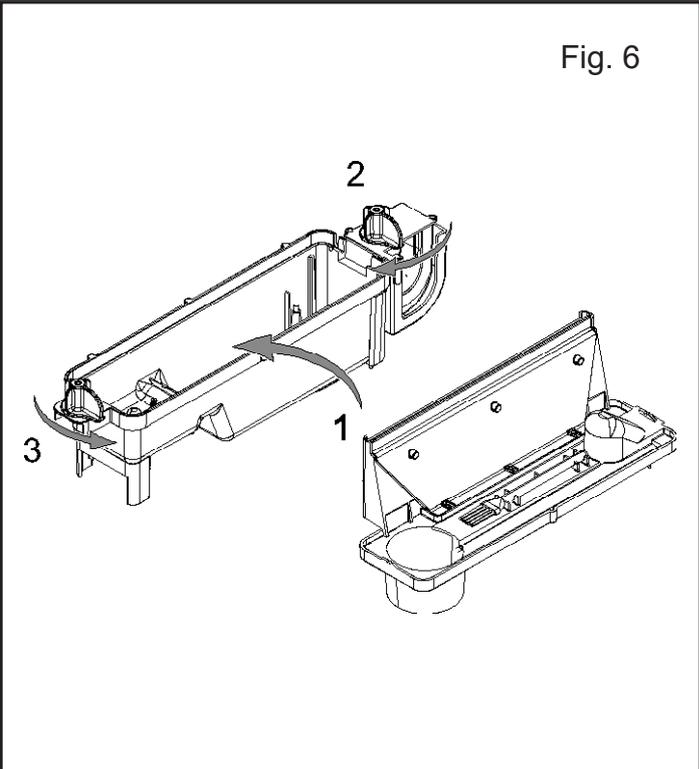


Fig. 6

Fig. 7

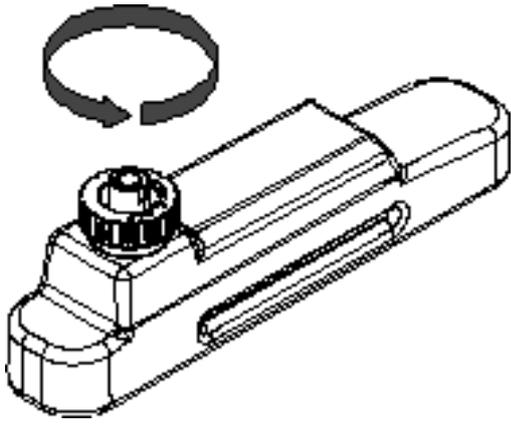


Fig. 8

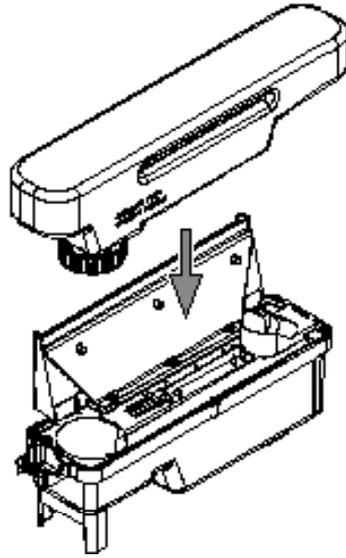


Fig. 9

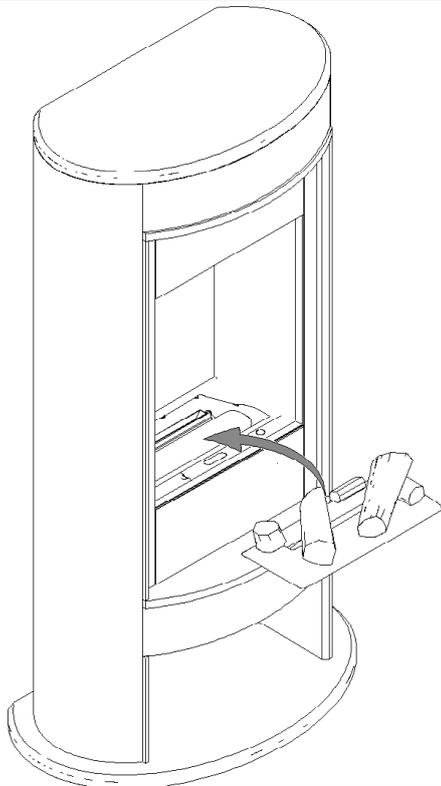


Fig. 10

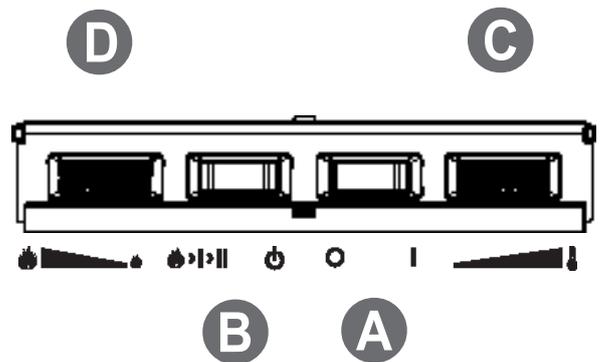


Fig. 11

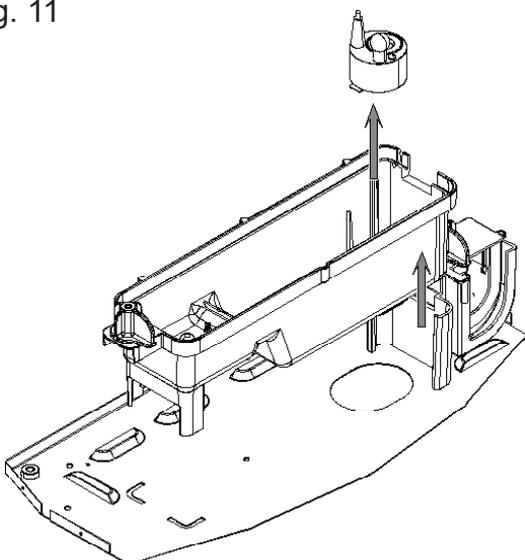


Fig. 12

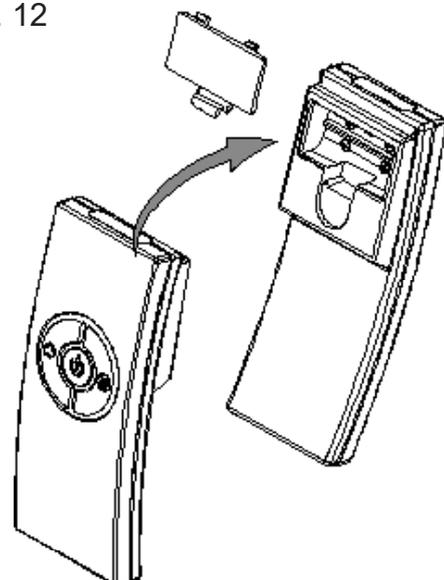


Fig. 13

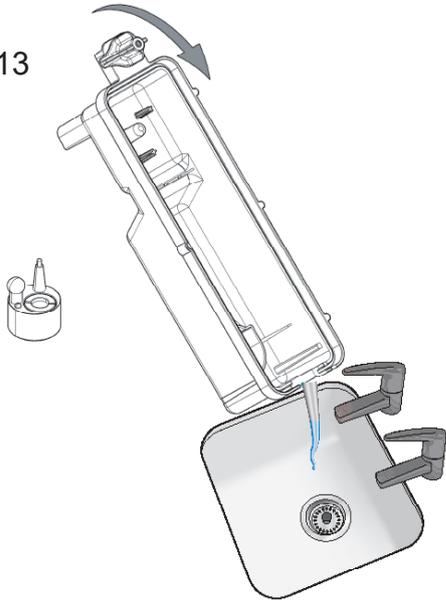


Fig. 14

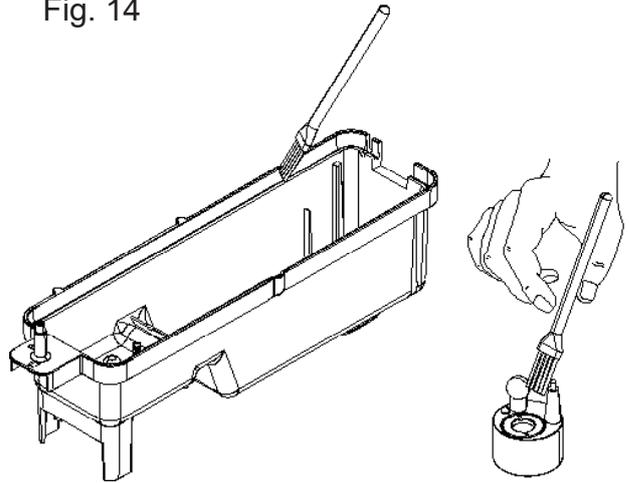


Fig. 15

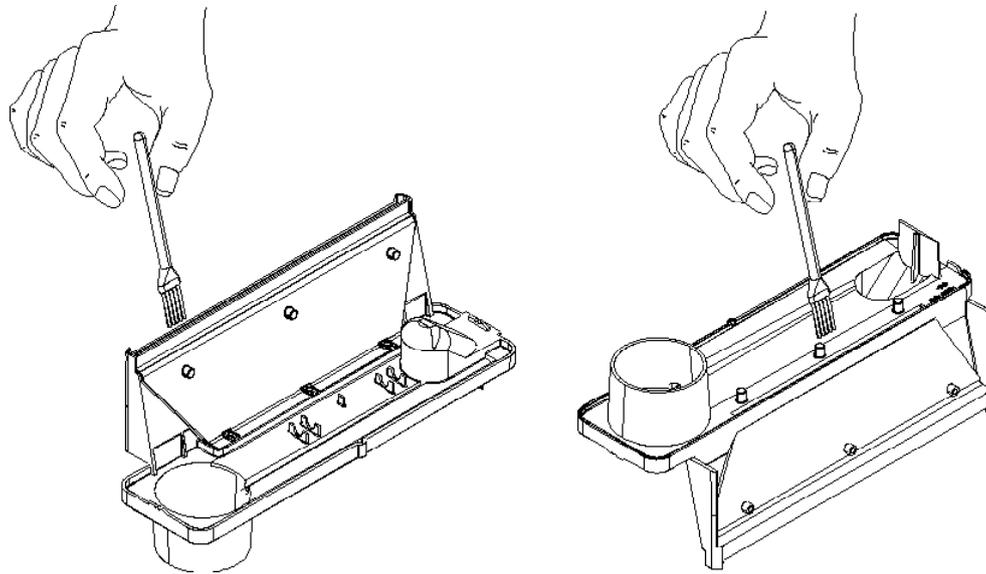


Fig. 17

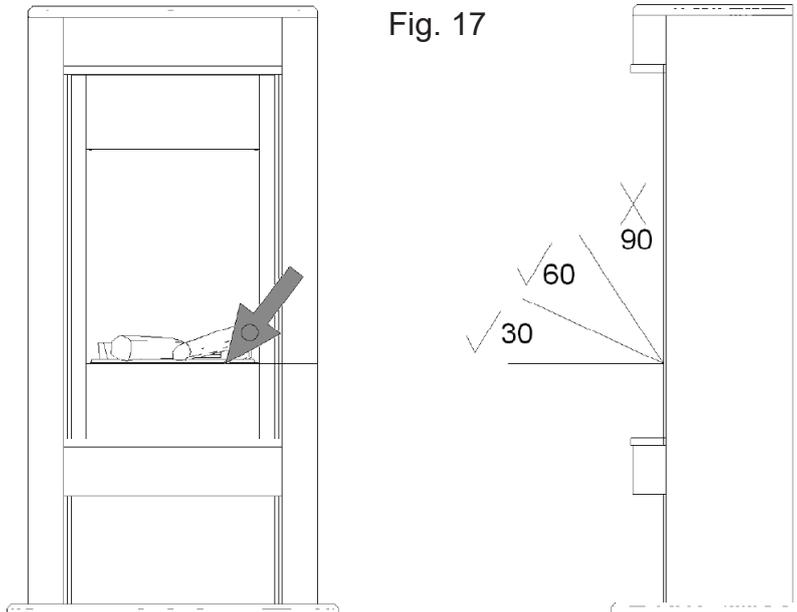
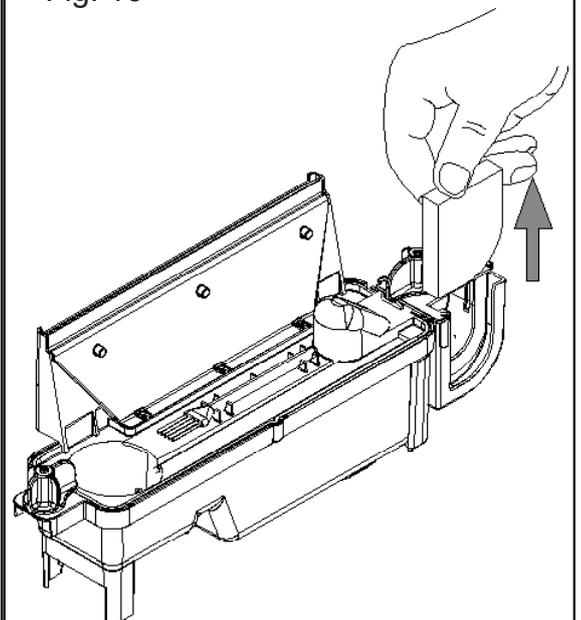


Fig. 16



## Introducción

Por favor, lea esta guía con atención para poder instalar, utilizar y realizar las tareas de mantenimiento de su producto de forma segura.

## Consejo importante de seguridad

Cuando utilice aparatos eléctricos, debe seguir siempre unas medidas de prevención básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños a personas. Entre esas medidas se encuentran las siguientes:

### 1. SOBRECALENTAMIENTO

**ATENCIÓN:** para evitar que el aparato se sobrecaliente, no lo cubra. No coloque materiales ni ropa sobre la estufa; no obstruya la circulación de aire alrededor. La estufa lleva un indicador de advertencia que reza “NO CUBRIR”.

### 2. DAÑOS

Si el aparato está dañado, consulte al proveedor antes de instalarlo y ponerlo a funcionar.

Si el cable de alimentación está dañado, deberá sustituirlo el fabricante, un agente de este o una persona con una formación similar para evitar peligros.

### 3. COLOCACIÓN

No lo utilice en el entorno inmediato de un baño, una ducha o una piscina.

No coloque la estufa justo a continuación de un enchufe o de una caja de conexiones.

Asegúrese de que los muebles, cortinas y otros materiales combustibles están situados a, como mínimo, 1 metro de la estufa.

Pese a que la estufa cumple con la normativa de seguridad, no recomendamos que la utilice sobre alfombras anudadas gruesas o de pelo largo.

### 4. COLOCACIÓN DEL ENCHUFE

El aparato deberá colocarse de forma que el enchufe o punto de aislamiento esté accesible.

Mantenga el cable de alimentación alejado de la parte frontal de la estufa.

### 5. USO DE DISPOSITIVOS DE CONMUTACIÓN

No utilice esta estufa en serie con reguladores térmicos, controladores programables, temporizadores u otros dispositivos que enciendan automáticamente el aparato, ya que existe riesgo de incendio cuando la estufa se cubre o se desplaza de forma accidental.

### 6. DESCONEXIÓN

En caso de avería, desenchufe o aisle el aparato.

Desenchufe o aisle el aparato cuando no lo vaya a utilizar durante períodos prolongados.

### 7. PROPIETARIO/USUARIO

Los niños mayores de 8 años; las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales mermadas; y los usuarios con falta de experiencia o conocimiento pueden utilizar el aparato si se les supervisa o han recibido instrucciones sobre cómo utilizarlo de forma segura siempre que comprendan los peligros que entraña. Los niños no pueden jugar con el aparato, ni se podrán encargar de la limpieza ni del mantenimiento sin supervisión. Los niños de menos de 3 años deberían mantenerse alejados salvo que estén bajo supervisión continuada. Los niños de entre 3 y 8 años solo podrán encender o apagar el aparato si se ha colocado o instalado en la posición prevista de funcionamiento normal y si se les ha supervisado o si han recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura, siempre que hayan comprendido los peligros que entraña. Los niños de 3 a 8 años no podrán enchufar, regular ni limpiar el aparato; además, tampoco podrán encargarse del mantenimiento a nivel de usuario.

### 8. ELECTRICIDAD

**ADVERTENCIA:** EL APARATO DEBERÁ CONECTARSE A TIERRA.

Esta estufa solo se podrá utilizar en corriente alterna y la tensión que indica deberá corresponderse con la tensión de alimentación.

Antes de encenderla, por favor, léase la advertencia de seguridad y las instrucciones de uso.

**PRECAUCIÓN:** algunas partes del producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando estén presentes niños y personas vulnerables.

## Información general

Para este producto utilice solo agua descalcificada.

Este modelo ha sido diseñado para colocarlo de pie y cerca de una pared.

Asegúrese siempre de que el aparato está colocado sobre una superficie nivelada.

Pese a que la estufa cumple con la normativa de seguridad, no recomendamos utilizarla sobre alfombras anudadas gruesas o de pelo largo.

Atención: si se utiliza en ambientes donde el ruido de fondo sea muy bajo, puede que escuche algún sonido relacionado con el funcionamiento del efecto de las llamas. Es normal y no debería ser motivo de preocupación.

Si el producto, por el motivo que sea, experimenta una subida de tensión, dejará de funcionar. Se trata de una medida de seguridad normal; volverá a funcionar después de 30 segundos.

Una vez instalado, no lo mueva ni lo tumbe sin haber retirado el agua del sumidero y el depósito.

Si no va a utilizar el aparato durante más de dos semanas, retire el agua del sumidero y el depósito, y seque el sumidero.

El depósito, el sumidero, la tapa de sumidero, la tapa del depósito y los filtros de aire, deben limpiarse cada dos semanas, especialmente en zonas de aguas duras.

No utilice nunca el aparato si las bombillas no funcionan.

Las bombillas deberían revisarse periódicamente, tal y como se indica en los apartados de "Mantenimiento" y "Cambiar las bombillas".

## Información técnica

Nº de modelo: CBC20 / VER20

Potencia calorífica		230V		240V	
Potencia calorífica nominal	$P_{Nom}$	1.6	-	1.8	kW
Potencia calorífica máxima	$P_{min}$	0.8	-	0.9	kW
Potencia calorífica continua máxima	$P_{max,c}$	1.6	-	1.8	kW

Consumo de electricidad auxiliar

En espera	$eI_{SB}$	0.45	-	0.48	W
-----------	-----------	------	---	------	---

Con control de temperatura ambiental por termostato mecánico.

## Instrucciones de instalación

En esta sección le explicamos cómo instalar la estufa.

### ANTES DE COMENZAR

1. Asegúrese de que ha retirado todos los materiales de embalaje (lea con atención las etiquetas de advertencia) y conserve los envases para posibles usos en el futuro; por ejemplo, en caso de que se mude o de que devuelva el aparato al proveedor.

2. Antes de conectar la estufa, asegúrese de que la corriente de alimentación es la misma que se indica en el aparato.

### Fijar el aparato a la pared (consulte Fig. 1)

ADVERTENCIA: SI UN APARATO SE CAE O SE MUEVE PUEDE HERIR O PROVOCAR LA MUERTE A NIÑOS. NO DEJE QUE LOS NIÑOS ESCALEN O SE CUELGUEN DEL PRODUCTO.

EL APARATO CUENTA CON UN CONTROL PARA EVITAR QUE SE VUELQUE. AUN ASÍ, LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO SIGUE SIENDO NECESARIA. ESTE CONTROL PROPORCIONA PROTECCIÓN PARA QUE LOS APARATOS NO SE VUELQUEN. NO PERMITA QUE LOS NIÑOS SE SUBAN AL APARATO. RETIRE EL CONTROL ANTES DE MOVER EL APARATO; DE LO CONTRARIO, PODRÁ SUFRIR DAÑOS.

Este producto cuenta con un "Kit de prevención de vuelque", como se observa en la Fig. 1, para evitar que el producto pueda volcarse de forma accidental. Por favor, siga con atención las instrucciones de ajuste, que vienen con el kit.

### INSTALACIÓN

Sujete la estufa por los lados y colóquela cuidadosamente en la posición adecuada.

Sitúela contra la pared y conecte la toma de corriente.

Conecte el cable de alimentación a la entrada de alimentación correspondiente en la parte trasera del aparato.

Conecte el cable a una salida de 16amp/230v. Asegúrese de que el cable de alimentación sale de la parte trasera del aparato, en la esquina derecha o izquierda, para adecuarse a la situación de su enchufe, y de que no está atrapado bajo la estufa, ya que podría dañarse. No encienda todavía el aparato.

### Conectar el transductor + las bombillas

1. Abra las dos pestañas rojas girándolas 90 grados (Fig. 2)
2. Extraiga la tobera del sumidero (Fig. 3)
3. Coloque las bombillas en los soportes (Fig. 4), introduciendo cuidadosamente las clavijas en los agujeros (Fig. 4a).
4. Presione las bombillas para colocarlas.
5. Coloque la unidad del transductor en el sumidero y conecte el cable al conector del sumidero (Fig. 5).
6. Si ha colocado correctamente la unidad del transductor en el sumidero, la pestaña de la unidad del transductor debería estar alineada con el hueco moldeado del sumidero (Fig. 5a).
7. Asegúrese de que el cable no está colocado sobre el disco de la unidad del transductor (Fig. 5b). Para evitar que el cable se quede pinzado entre el sumidero y la tobera, coloque el cable en la ranura de la pared del sumidero.
8. Sustituya la tobera del sumidero y ajústela girando las dos pestañas rojas 90 grados (Fig. 6).

### Llenar el depósito de agua

9. Coloque el depósito de agua en el fregadero y retire la tapa (gírela en el sentido opuesto a las agujas del reloj para abrirla, Fig. 7).
10. Llene el depósito **exclusivamente con agua descalcificada** para prolongar la vida útil de la unidad que crea las llamas y el humo. Debería filtrar el agua con un filtro de agua doméstico convencional. Sustituya el filtro regularmente.
11. Vuelva a atornillar la tapa; **no la apriete demasiado**.
12. Coloque el depósito de agua en el sumidero con la tapa hacia abajo y el lado plano del depósito mirando hacia fuera (Fig. 8).

### Montar el fuego

13. Coloque el lecho sobre el depósito de agua y la tobera de la bruma (Fig. 9).

## Utilizar la chimenea

A continuación le indicamos cómo encender la estufa utilizando los botones y el mando a distancia.

### LOS BOTONES

Los botones están situados bajo las bisagras (consulte la Fig. 10 para ver la disposición de los botones).

Interruptor «A»: controla la corriente que fluya hasta el fuego.

Nota: este interruptor debe estar en posición 'ON' (I) para que el fuego funcione tanto emitiendo calor como sin emitirlo.

Interruptor «B»: Presione  una vez para encender el efecto de las llamas. Cuando estén encendidas, escuchará un «bip» de confirmación. Pese a que las luces principales comienzan a funcionar de inmediato, tardará unos 30 segundos hasta que arranque el efecto de las llamas.

Presione  de nuevo para que arranquen las llamas con calor a potencia media. Escuchará dos “bips” de confirmación.

Presione  de nuevo para que arranquen las llamas con calor a potencia máxima. Escuchará tres “bips” de confirmación.

Presione  de nuevo para regresar al efecto de llamas sin calor. Escuchará un “bip” de confirmación.

Presione  para poner la estufa en espera. Escuchará un “bip” de confirmación.

Perilla “C” de control: controla la configuración del termostato.

Al girar la perilla hacia la izquierda, la temperatura disminuirá; al girarla hacia la derecha, aumentará.

Perilla “D” de control: controla la intensidad del efecto de las llamas.

Al girar la perilla hacia la izquierda, el efecto de las llamas aumentará; al girarla hacia la derecha, disminuirá.

### CONFIGURAR EL TERMOSTATO

Asegúrese de que la estufa está conectada y enciéndala con la calefacción a máxima potencia. Gire la perilla de control “C” hacia la derecha al máximo (máxima temperatura) para calentar rápidamente la habitación. Cuando la temperatura ambiente alcance el nivel deseado, vuelva a girar la perilla del termostato lentamente hasta que escuche el clic del termostato. A partir de entonces, la estufa mantendrá la temperatura ambiente al nivel deseado.

Nota: si la estufa no arranca cuando la configuración del termostato está baja, quizás se deba a que la temperatura ambiente es más alta que la de la configuración del termostato.

### INTERRUPCIÓN DE SEGURIDAD TÉRMICA

El ventilador de la estufa cuenta con un sistema de interrupción térmico para evitar daños por sobrecalentamiento.

Esto puede ocurrir si la salida de calor resulta obstruida. Si se activa el sistema de interrupción, desconecte la estufa de la red y déjela reposar unos 10 minutos antes de volver a conectarla. Antes de volver a conectar la estufa, retire cualquier obstrucción que pueda estar bloqueando la salida de calor y continúe utilizándola con normalidad.

**Cuidado:** para evitar los riesgos que conlleva reiniciar accidentalmente el sistema de interrupción térmico, no conecte el aparato con un dispositivo de conmutación, como un temporizador, ni utilice una conexión que se encienda y apague regularmente.

### CONSEGUIR EL EFECTO DE LLAMAS DESEADO

1. Puede ajustar la perilla “D” de control (Fig. 10) para conseguir un efecto más realista.

2. Por lo general, las llamas se ven más reales cuando el control de llamas está en un nivel más bajo.
3. Dé al generador de llamas tiempo para reaccionar a los cambios que pueda realizar.
4. La estufa consumirá menos agua si el efecto de las llamas está a un nivel más bajo.
5. No incline ni mueva la estufa si tiene agua en el depósito o en el sumidero.
6. Asegúrese de que la estufa está en una superficie nivelada.

## EL MANDO A DISTANCIA

En el panel de control, el interruptor "A" (Fig. 10) debe estar en la posición 'ON' (I) para poder utilizar el mando a distancia.

El mando a distancia cuenta con 3 botones (Fig. 12). Para utilizarlo correctamente, deberá apuntar directamente hacia la parte frontal de la rejilla (Fig. 17). Las funciones del mando a distancia son las siguientes:



Presione una vez para encender el efecto de las llamas.  
Escuchará un "bip" de confirmación.



Presione una vez para encender la calefacción a media potencia y el efecto de las llamas.  
Escuchará dos "bips" de confirmación.  
Presione de nuevo para activar la calefacción a máxima potencia y el efecto de las llamas.  
Escuchará tres "bips" de confirmación.



En espera  
Escuchará un "bip" de confirmación.

## Mantenimiento

### CONSEJOS GENERALES

Utilice exclusivamente agua corriente descalcificada en este aparato.

Asegúrese siempre de que el aparato está colocado en una superficie nivelada.

Si no tiene pensado utilizar el aparato durante más de 2 semanas, retire y vacíe el sumidero y el depósito de agua.

Una vez instalado, no vuelva a mover ni tumbe el aparato sin vaciar el agua del sumidero y del depósito.

No debería utilizar el aparato si las luces no funcionan.

Las luces deberían revisarse regularmente, tal y como se describe en la sección "Cambiar las bombillas".

### LLENAR EL DEPÓSITO DE AGUA

Cuando el depósito de agua esté vacío, el efecto de las llamas y el humo se apagarán y escuchará 2 "bips". A continuación, siga estos pasos:

1. Ponga el interruptor "A" en la posición **(0)**. Consulte la Fig. 10.
2. Retire cuidadosamente el lecho y sepárelo.
3. Retire el depósito de agua tirando hacia arriba y hacia fuera.
4. Coloque el depósito de agua en el fregadero y retire la tapa. Gírela en el sentido opuesto a las agujas del reloj para abrirla (Fig. 7).
5. Llene el depósito **exclusivamente con agua corriente descalcificada**. Es necesario hacerlo para prolongar la vida de las llamas y del sistema de producción de las llamas. El agua debería filtrarse utilizando un sistema de filtrado de agua doméstico convencional. Asimismo, debería cambiar el filtro.
6. Vuelva a atornillar la tapa sin apretarla en exceso.
7. Vuelva a colocar el depósito con el sumidero, con la tapa del depósito hacia abajo y la parte plana del depósito hacia fuera (Fig. 8).
8. Recolecte cuidadosamente el lecho en su posición (Fig. 9).
9. Coloque el interruptor "A" en la posición "ON" **(I)**. Consulte la Fig. 10.

### CAMBIAR LAS BOMBILLAS

Si el efecto de las llamas y el humo se ve gris o decolorado, puede que alguna de las bombillas se haya fundido. Siga estos pasos para localizar bombillas averiadas:

1. Deje el efecto de llamas encendido, y extraiga el lecho y el depósito de agua.
2. Debería poder ver las bombillas sin tener que retirar la tobera del sumidero para verificar cuál habría que cambiar.
3. Coloque el interruptor "A" en la posición "OFF" y desconecte la estufa de la red.
4. Deje que el aparato repose durante 20 minutos para que las bombillas se enfríen antes de retirarlas.
5. Retire el sumidero siguiendo los pasos que se establecen en la sección «Limpieza».
6. Retire cuidadosamente la bombilla averiada tirando de ella en dirección vertical y desconectando las clavijas del soporte (Figuras 4 y 4a).  
Sustitúyala por una bombilla OPTIMYST, 12V, 45W, GU5,3; con ángulo de haz de 8° (para comprar bombillas de repuesto, consulte la sección «Servicio posventa»; ahí encontrará detalles sobre cómo comprarlas).
7. Coloque cuidadosamente las dos clavijas de la nueva bombilla en los dos agujeros del soporte. Presione con fuerza para colocarlas (Figuras 4 y 4a).
8. Recolecte el sumidero, la tobera, el depósito de agua y el lecho.

## LIMPIEZA

**Advertencia:** coloque siempre el interruptor “A” en la posición “OFF” (0) (Fig. 10) y desconecte el aparato de la corriente antes de limpiarlo. Le recomendamos limpiar los siguientes componentes cada 2 semanas, sobre todo en zonas de aguas duras: depósito de agua, sumidero, tobera, tapa del depósito y sellado, filtro de aire. Para la limpieza general utilice un plumero suave y limpio. No utilice nunca limpiadores abrasivos. Para eliminar la acumulación de polvo o pelusa, debería utilizar el accesorio de cepillo suave de una aspiradora para limpiar la rejilla de salida del ventilador.

### El depósito de agua

1. Retire el depósito de agua, tal y como le hemos indicado anteriormente, colóquelo en el fregadero y vacíelo.
2. Con el cepillo incluido, frote la superficie interna de la tapa, prestando particular atención al anillo de goma del interior del surco externo y al sello de goma central.
3. Vierta una pequeña cantidad de detergente en el depósito, recolóque la tapa y agite; aclárelo hasta que hayan desaparecido todos los restos del detergente.
4. Rellénelo con agua corriente descalcificada, recolóque la tapa y no la apriete en exceso.

### El sumidero

1. Vuelva a poner el interruptor “A” en la posición “OFF” (0).
2. Retire cuidadosamente el lecho y colóquelo suavemente en el suelo.
3. Retire el depósito extrayéndolo hacia arriba.
4. Desconecte la toma eléctrica, situada en el lado derecho del sumidero (Fig. 5).
5. Abra las pestañas de bloqueo del lado derecho del sumidero girándolas 90°. De este modo, podrá extraerlo completamente (Fig. 11).
6. Retire cuidadosamente el sumidero, teniendo cuidado de mantenerlo nivelado para no verter agua. Colóquelo, sin desmontarlo, en el fregadero.
7. Abra las pestañas del lado izquierdo del sumidero girándolas 90°. A continuación, extraiga la tobera (Fig. 3).
8. Extraiga el transductor e inclínelo cuidadosamente como se le indica en la imagen, de modo que lo vacíe de líquido (Fig. 13).
9. Vierta una pequeña cantidad de detergente en el sumidero y, con ayuda del cepillo, limpie cuidadosamente todas las superficies del sumidero y del transductor, incluidos los discos metálicos situados en la superficie superior estriada (Fig. 14).
10. Una vez limpio, enjuague concienzudamente el sumidero con agua limpia para acabar con todos los restos de detergente.
11. Limpie la tobera con el cepillo y enjuáguela con agua abundante (Fig. 15).
12. Repita los pasos anteriores, partiendo desde el último, para volver a montarlo.

### El filtro de aire

1. Retire el lecho con cuidado y colóquelo suavemente en el suelo.
2. Deslice cuidadosamente el filtro de aire hacia arriba para separarlo del soporte de plástico (Fig. 16).
3. Enjuáguelo cuidadosamente con agua en el fregadero y séquelo con un paño de tela antes de devolverlo a su sitio.
4. Recoloque el filtro tras asegurarse de que el filtro negro grueso mira hacia la parte frontal del fuego.
5. Recoloque el lecho.

## Información adicional

### SERVICIO POSVENTA

La garantía de su producto tiene una validez de 2 años desde la fecha de compra. Durante este período, repararemos o cambiaremos el producto sin coste alguno (salvo las bombillas y según disponibilidad) siempre que se haya instalado y utilizado tal y como se indica en las instrucciones. Los derechos que le otorga esta garantía se suman a los que le otorga la legislación; así pues, estos últimos no se verán afectados por esta garantía. Si precisa información o asistencia posventa para este producto, consulte la tarjeta de garantía de la parte trasera del libro, donde se le indicará el número en el que puede contactar con nuestro servicio de asistencia. También tiene a su disposición recambios. Por favor, conserve el recibo como prueba de compra.

### RECICLAJE



Para productos eléctricos vendidos en la Comunidad Europea: al final de la vida útil de los productos eléctricos, no los deseche con los residuos domésticos. Cuando cuente con las instalaciones correspondientes, por favor, reciclelos. Pida a las autoridades locales o al distribuidor consejos de reciclaje en su país.

### PATENTE / SOLICITUD DE PATENTE

Los productos del rango Optimyst están protegidos por una o más de las siguientes patentes y solicitudes de patentes:

Reino Unido: GB 2402206, GB 2460259, GB 2460453, GB 2418014, GB 2465738, GB 2449925, GB 2465537, GB 2455277, GB1020534.2, GB1020537.5, GB1110987.3

Estados Unidos: US 7967690, US 2010299980, US 2011062250, US 2008028648, US 13/167,042  
 Rusia: RU2008140317  
 Europa: EP 2029941, EP 2201301, EP 2315976, EP 1787063, EP07723217.1 , EP11170434.2, EP 11170435.9  
 China: CN 101883953, CN 200980128666.2, CN 101057105, CN 101438104  
 Australia: AU 2009248743, AU 2007224634  
 Canadá: CA 2725214, CA 2579444, CA 2645939  
 Solicitud de Patente Internacional: WO 2006027272  
 Sudáfrica: ZA 200808702  
 México: MX 2008011712  
 Corea: KR 20080113235  
 Japón: JP 2009529649  
 Brasil: BR P10708894-9  
 India: IN 4122/KOLNP/2008  
 Nueva Zelanda: NZ 571900

Resolución de problemas		
Síntoma	Causa	Medida de corrección
El efecto de las llamas no arranca.	<p>El aparato no está conectado a la red.</p> <p>Nivel de agua bajo.</p> <p>Conector de baja tensión no conectado adecuadamente (Fig. 5).</p> <p>El Transductor no está colocado de forma adecuada en el sumidero.</p> <p>Cuando se utiliza agua destilada, puede que el transductor no arranque.</p>	<p>Asegúrese de que el enchufe está conectado correctamente a la toma de pared.</p> <p>Revise que el depósito de agua esté lleno y que no hay agua en el sumidero.</p> <p>Asegúrese de que el conector está conectado de forma adecuada (Fig. 5).</p> <p>Asegúrese de que el transductor está colocado en el hueco con su forma en el sumidero.</p> <p>Por favor, utilice agua corriente descalcificada en un primer momento y pruebe con agua destilada más adelante.</p>
El efecto de las llamas es demasiado bajo.	<p>La perilla de control de las llamas está configurada en un nivel muy bajo (Fig. 10).</p> <p>El disco metálico del transductor puede estar sucio (Fig. 14).</p> <p>El cable del transductor está colocado en el disco metálico.</p> <p>Bruma muy suave al arranque.</p>	<p>Aumente el nivel de las llamas girando lentamente la perilla "D" hacia la izquierda (Fig. 10).</p> <p>Limpie el disco metálico con el cepillo suave que le viene incluido (Fig. 14; consulte la explicación detallada paso a paso en la sección de "Mantenimiento").</p> <p>Dirija el cable hacia la parte trasera del sumidero y asegúrese de que está colocado en la ranura lateral que sale del sumidero.</p> <p>Antes de utilizar la estufa por primera vez, déjela calentar hasta la temperatura ambiente.</p>
Cuando utilizo el aparato, desprende mal olor.	<p>Agua sucia o estancada.</p> <p>Está utilizando agua corriente sin filtrar.</p>	<p>Limpie el aparato tal y como se describe en la sección de "Mantenimiento".</p> <p>Utilice solo agua corriente filtrada.</p>
El efecto de las llamas desprende demasiado humo.	El efecto de las llamas está configurado a una potencia demasiado alta.	Gire la perilla "D" hacia la derecha, avanzando de cuarto en cuarto. Dé al generador de llamas algo de tiempo para ajustarse a la nueva configuración (Fig. 10).
Las bombillas principales no funcionan y no hay ni llamas ni humo.	No queda agua en el depósito de agua.	<p>Siga las instrucciones de la sección «Llenar el depósito de agua» en <b>Mantenimiento</b>.</p> <p>Asegúrese de que el enchufe está conectado a la toma de pared correctamente y de que el interruptor "A" (Fig. 10) está en la posición "ON" (I).</p>

